

Taal in de spotlight

**BRUSSEL
VOL TAAL**

Categorie

- Tolereren
- Waarderen
- Inzetten

Tag

- leren over taal
- taalprofiel
- aandacht voor vorm
- thuistaal als opstap
- welbevinden
- talenbeleid
- talensensibilisering
- ouderbetrokkenheid

Doelgroep

- eerste graad
- tweede graad
- derde graad

Duur

- 5 à 10 minuten ⌚
- 1 lestijd 🕒
- meerdere lestijden 🕒🕒
- project 📄

Korte beschrijving activiteit:

Toon interesse voor talen en zeker voor de thuistalen van de leerlingen. Anderstalige leerlingen ervaren vaak dat er een scheiding is tussen de wereld thuis en de wereld op school. De taal speelt daar een grote rol in.

Interesse in de thuistaal impliceert ook interesse in de leefwereld van de leerlingen. Door ruimte te maken voor het talig kapitaal dat ze meebrengen naar de klas, zorg je voor een open houding tegenover alle talen. Dat helpt de leerlingen om open te staan voor de schooltaal. Anders voelt die als een opgelegde taal waar ze geen binding mee hebben.

De leerlingen maken kennis met de talige diversiteit als kenmerk van de eigen klas, de school en de maatschappelijke omgeving. Ze krijgen erkenning voor hun thuistaal, beleven plezier aan het spelen met talen en leren verschillende talen waarderen. Het scherpt hun taalgevoel (metalinguïstische kennis) voor alle talen aan.

Zet daarom in de klas of op school de verschillende thuistalen in de spotlight. Hoe doe je dat?

- Laat je leerlingen een affiche maken met welkomstwoorden in de verschillende thuistalen. Ze kunnen daarvoor hulp vragen aan hun ouders of familie en woorden opzoeken op internet.
- Hang de talenpaspoorten van de kinderen op in de klas of maak een gezamenlijk werkstuk dat de talendiversiteit in de klas in beeld brengt.
- Maak een 'huis van de thuistalen'. Hiervoor schrijven de leerlingen hun lievelingswoord in hun thuistaal op een gekleurde post-it. Elke post-it staat voor één baksteen van het talenhuis en elke kleur staat voor één taal. De post-its plak je in één groot huis. Zo zie je in één oogopslag hoeveel thuistalen er op school aanwezig zijn.
- Verzamel vertalingen van themawoorden in de verschillende talen van de leerlingen. Laat je leerlingen de woorden zelf vertalen voor elkaar, opzoeken in een woordenboek of online. Zo vergroten de leerlingen hun woordenschat in zowel het Nederlands als in hun moedertaal.
- Laat je leerlingen voor het schoolfeest of de opendeurdag een uitnodiging voor hun ouders maken in de thuistaal. Zo maken ze de brug naar hun thuistaal en is het duidelijk dat je welkom bent op school met elke talige achtergrond.
- Laat je leerlingen een 'wall of fame' maken waarop je leerlingen zichzelf in verschillende talen voorstellen.
- Laat leerlingen een identiteitskaart maken: ze schrijven op welke talen ze spreken en uit welk(e) land(en) hun familie afkomstig is. Verzamel de identiteitskaarten op een wereldbol of wereldkaart op een zichtbare plaats in de klas. Zorg ervoor dat ze het Nederlands en België niet vergeten.
- Laat je leerlingen zich bij het begin van het schooljaar in de klas in hun thuistaal voorstellen. Zelfs als je hen niet verstaat, zie je vaak dat ze dat met een groter gemak doen. Nadien kun je hen hetzelfde in het Nederlands laten doen.



Materiaal en voorbeelden:

Voorbeeld van de activiteit welkomstmuur. Geraadpleegd op 16 oktober 2020 via metrotaal.be/content/3-bouwstenen/6-visie/af_de_welkomstmuur-def.pdf.



Voorbeeld van een 'huis van de thuistalen'.
Bakali, N. e.a. (2019). *Activiteitengids rond de drie pijlers van meertaligheid*. Eindwerk Erasmushogeschool Bachelor Lager Onderwijs.



Voorbeeld van een identiteitskaarten op de werelbol of wereldkaart.
Bakali, N. e.a. (2019). *Activiteitengids rond de drie pijlers van meertaligheid*. Eindwerk Erasmushogeschool Bachelor Lager Onderwijs.



Voorbeeld van vertaalde themawoorden.
Bakali, N. e.a. (2019). *Activiteitengids rond de drie pijlers van meertaligheid*. Eindwerk Erasmushogeschool Bachelor Lager Onderwijs.



Meer info en bronnen:

- Voordelen. Troeven. Geraadpleegd op 4 september 2020 via meertaligheid.be/assets/pdf/voordelen-thuistaalsocemo.pdf.
- Bakali, N. e.a. (2019). *Activiteitengids rond de drie pijlers van meertaligheid*. Eindwerk Erasmushogeschool Bachelor Lager Onderwijs.
- De Vlieger, M. e.a. (2012). *Is die taal van ver of van hier? Wegwijs in talensensibilisering, van kleuters tot adolescenten*. Leuven: Acco.